

fioliceň

Violbraun. plava farba, fiólne ali fiólizhne
farbe. Amethystinus color, violaceus.

Fioliceň

Iris. Veigelwurz. Fiólna, ali Fiólizhna
korenína, ali pláva Lília, imà bejl po fi-
ólizah dishézh korèn.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13

fijolin itd.

Glej: vijolin itd.

ⁱⁿ
HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

fiksirati
vexie -

Exagito, hin vnd her treiben, vexieren, fazen.
sem ter ke gnati, dráshiti, dráftiti, vexiérati,
fópati, fhtímati.

HIPOLIT : Dict. I. (Pr. epis), 223.

fiksirati (feksirati)
veksi ~

Repungo,
animum alicuius leviter repungere. ein
wenig vexieren. énu málu vexirati
sh'timati, podbádati, drástiti.

HIPOLIT: Dict. I, 565

fila

Minutal, ein Pastete, oder gehakte speis, ha-
fenbraten. éna postéta, kak, ali dóbru seséj-
kana shpísha, éna v'réjní a|i kofízi pezhéna
práta, témfana prátika v'smetenovi shúpizi, fila
v'píszhetih.

HIPOLIT: Dict. I , 369

Fila

Farcimen, wurst, fülle, Pasteten. klobáfsa,
fíla, poshtéta.

fila

Fille, damit man mesteb. fila, filanie.
factura.

HIPOLIT: Dict. II, 65

fila

Fartum, fülle, diamid man etwas fülle.

fila, ali testü, farli s' naterim se
maj ali pita ali fila.

filaxje

Fülle, damit man mesteb. fyllo, fyllanie .
factura .

filanje

Mestung, pítanie, tolsténie, filanie, shópanie.
saginato, fartura.

filanje

Fartura, füllung, mästung. shópajne, pítaj-
ne, fílanie.

filar

Fartor, wurstmacher, Pastetenmacher, Vogel-
mester, klobafsär, Poftétar. tízhji pítar, fíl
fílar, kérmar.

filati

Füllen. füllen, pýtati, magneŝti: tüdi pol-
niti, napolniti, depolniti. farcire: im-
plere, complere.

HIPOLIT: Dict. II, 65

filati

Coonero, miteinander laden. skupaj nalágati,
nakládati, s'teshávo obloshíti, skupaj fáfsati,
polníti, fillati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

filati

Farcio, Mesten, feist machen. ausschoppen,
ausfüllen. pítati, vpítati, vtolstíti, fí-
llati, nagnésti, nagatíti, nashópati, napol-
níti, nashókati.

filati

Corbito, den bauch füllen. trebuh típati, ali
polniti, fillati.

filati (se)

Fartum, fülle, damit man etwas füllet. filla,
ali testù, fazli, s'katérim se kaj ali pita
ali fíla.

filefala
filefale

Somnium,

Somnium! Possen seind es, eitle händel. nor-
zhýe, zhenzharye, filefále so, nizhémerni márski
ándli.

HIPOLIT: Dict. I

, 613

Filistejer

Filistejoi (su: Filisteerji!)

Philistaei offerebant molocho suos infantes vivos
Cremandos. die Filister opfferten dem Moloch ihre
kinder lebendig Zuverbrennen. Ti filistéerji óffra-
jo molóchu svoje otróke shíve feshgáti.

filozof

Philosophus, liebhaber der weisheit, ein welt-
weiser. lubléniz, ali lubáviz ali shpógaviz
posvitnè modrústi, svejтамóder en móder v'ti
posvitni modrústi: en philofophus.

HIPOLIT: Dict. I , 469, 470

philosoph

Chaerephon, ein philosophus der sich kranck
gestudiert hat. en philóosophus, katéri se je
bólhiga studéral.

HIPOLIT, Dict: 6

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Philoxof

Socrates, ein Atheniensischer Philofophus.

Socrates ein Athenienfarrer Philofophus.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

149

filozof

Plato, ein berühmter philosophus, welcher gelehret, die welt werde nach 4000 Jahren wider in ihr alt wesen kommen. en immeniten philosophus, katéri je vuzhíl, de ta svejt po shtieri tavshent léjta^h supet v'svóje staru bityé pride. Hinc Anno platonico, magno Platonis Anno fiet. es wird wol nimmermehr geschehen. letú se nebó nígdar sgodílu.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

filosof

Pythagoras, ein philofophus, dessen Lehrjunger
fünf Jahre ſchweigend Zuhören müſten. en philo-
ſophus, katériga vuzhníki ſo pet lejt molzhézhi
mogli níega poſlúſhati.

HIPOLIT, Dict?

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

filosof

Cleanthes, ein sehr fleissiger philosophus. en
fýlnu flífsik philosophus. Ad Cleanthis lucer-
nam federe. fleissig studieren. flífsik fhtu-
dérati.

HIPOLIT, Dict.: 6

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

filozof

Epicurus, ein Atheniensischer philofophus, der die wollust für das höchste gut gehalten. Epicurus en Atheniensarski philofophus, kateri je te mefsene reslúftke sa svoje nebesa dèrshal.

HIPOLIT, Dict.: 8

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

philosophus

Princeps, Adjective. der Erste fürnemste. ta
pérvi, ta nar immenitnishi. princeps philoso-
phorum. der fürnemste philosophus. ta nar
immenitnishi philosophus. locum principem te-
nere. der fürnemste seyn. ta nar immenitnishi
bíti.

filosof
filosofi.

Cathedrarij philosophi: dit nur auf stülben sitend
lebeten. ti philosophi materi jonq tik stólah
jedeórhi wurhili, ali nur derohali.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 85

filozof
filozofe

Gymnosophistae, waren Indianische philosophi,
Vnd giengen Nackend. so Indiánski philósophi,
inu so nagy hodíli.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

filozofija

Profiteor,

profiteri philosophiam. die Philosophiey offent-
lich lehren. to philosophyo vzhítu vuvhíti,
inu naprédj bráti.

HIPOLIT: Dict. I , 572

filozofija

Peregrinor,
peregrinatur philosophia Romae. die Philo-
sophy gilt nu Rom wenig. ta philosophia
vi Rimini málú velà, je málú prestimana.

HIPOLIT: Dict. I / 1448

filozofija

Philosophia, liebe der weltweisheit, die welt-
weisheit. luběsen te posvitně modrůstí, posvitně
modrůst. philosophía.

filozofija

Philosophicus, zur weltweisheit gehörig. kar
h'ti posvitnì modrústi, ali k'philosophy shlíshi,
ali slúfhi. philosophóvski.

HIPOLIT: Dict. I , 469

filozofovski

Philosophicus, zur weltweisheit gehörig. kar
h'ti posvitnè modrústi, ali k'philosophyè shlíshi,
ali slúshi. philosophóvski.

HIPOLIT: Dict. I, 469

filozofski

Philosophice. Adv. Philosophischer weise. po
posvitni modrústi. po philosophski víshi.

HIPOLIT: Dict. I, 469

Fingrat
-garat

Digitale, fingerhut, fingerling, handschuch.
perstnik, napérstnik, fingarát, rokováza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 188

fingrat
- gerat

Fingerhut. perfruit, fingrat. digitale.

HIPOLIT: Dict. II, 61

finkešten

u

Gentecoste, Svingstfest. Finkešten práfnik,
ali vinkushti. ta petdeseti dan po
veliki noški. tudi ta peti dejl sléjkerne
rinhi.

HIPOLIT: Dict. I, 443